



**STRONG POWERUP 1x USB A/C NABÍJEČKA + BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA  
492988**

**Produkt:**

Model: R60-PQWAC

Vstup: DC 24V, 1.5A, 36W

1x USB rychlonabíjecí výstup

**Typ A:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 2.0A, 18.0W/
- DC 12.0V, 1.5A, 18.0W

**Typ C:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 3.0A, 27.0W/
- DC 12.0V, 2.5A, 30.0W
- DC 15.0V, 2.0A, 30.0W/
- DC 20.0V, 1.5A, 30.0W

**Duální USB:**

- Total Max. DC 5V, 4.0A, 20.0W

**Bezdrátové nabíjení:**

- DC 5.0V, 2.0A, 10.0W/
- DC 9.0V, 1.1A, 10.0W

**Adaptér:**

- DC 24V, 1.5A, 36W

**Obsah balení:**

Adaptér do zásuvky 1x

Zásuvná nabíječka 1x

Vstup: 100-240V~50/60Hz,

Výstup: DC 24.0V, 1.5A, 36.0W

**PŘEČTĚTE SI INSTRUKCE PŘED ZAHÁJENÍM  
INSTALACE A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ  
BUDOUCÍ POUŽITÍ**

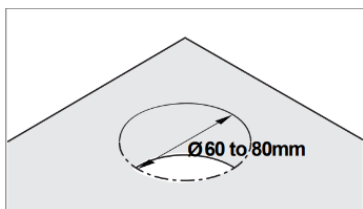
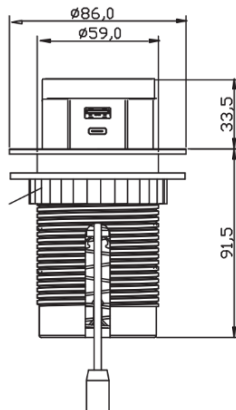
- V případě poškození vnějšího kabelu této zásuvky je nutné sjednat výměnu výhradně u výrobce nebo jím stanoveným servisem nebo jiným kvalifikovaným odborníkem, aby se předešlo riziku nebezpečí.
- V případě nejasností s instalací se poraďte s odborníkem.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pouze pro vnitřní použití!

**INSTALACE A ZPROVOZNĚNÍ**

1. Zvolte místo instalace.
2. Na instalační ploše vyřízněte otvor o průměru 60 až 80 mm.
3. Vložte výrobek a utáhněte upevňovací kroužek
4. Připojte k elektrické síti
5. Po správném dokončení práce je výrobek připraven k použití

**POZOR!! Zajistěte dostatečný prostor pod  
instalovaným zařízením**

Upevňovací kroužek



**Upozornění**

- Výrobek je určen jako prodlužovací přívod k napájení elektrickým proudem určený k zabudování do nábytku.
- Označení CE spolu s prohlášením o shodě potvrzují shodu s platnými normami Evropské unie.
- Pravidla a doporučení uvedená níže plně vyhovují platným předpisům týkajících se bezpečnosti. Proto doporučujeme, aby všichni striktně dodržovali preventivní bezpečnostní předpisy platné v jejich zemi při instalaci a údržbě zařízení.
- Výrobce nenese žádnou odpovědnost za případné škody vzniklé používáním výrobku jiným způsobem, než je uvedeno v tomto návodu, tedy zejména jeho nesprávnou instalací nebo nerespektováním upozornění.
- Výrobce dále nenese odpovědnost za nesprávné fungování, poškození či zničení výrobku důsledkem neodborné výměny dílů nebo důsledkem použití neoriginálních náhradních dílů.
- Zařízení žádným způsobem nerozebírejte ani neupravujte, jinak záruka pozbývá platnosti.
- Před čištěním vždy odpojte zařízení z elektrické sítě. Čištění provádějte měkkým suchým nebo lehce navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte drsné houby/abrazivní nebo agresivní prostředky a/nebo korozi způsobující čisticí prostředky.
- Děti smějí výrobek obsluhovat pouze pod dozorem odpovědné osoby.
- Neved'te napájecí kabel po drsném nebo ostrém povrchu nebo místy, kde by mohlo dojít k jeho poškození.
- Uchovávejte a používejte spotřebič pouze v suchém prostředí v interiéru nebo v prostoru chráněném před povětrnostními vlivy, jako je např. déšť, přímé sluneční záření nebo prach. Přístroj není určen k použití v exteriéru.



OEEZ – Odpadní Elektrická a Elektronická Zařízení.

Použitá elektrozařízení a akumulátory nepatří do komunálního odpadu a je nutno je řádně recyklovat. Jejich nesprávnou likvidací by mohlo dojít k poškození životního prostředí!

**Dovozce:**

Demos trade, a.s.  
Škrobálkova 630/13  
718 00 Ostrava-Kunčičky  
Czech Republic

**Výrobce:**

Luen Yick Electrical Mfg. Co., Ltd.  
Flat F, 10/F., Blk. 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei St.  
Kwai Chung, N.T. Hong Kong



**STRONG POWERUP 1x USB A/C NABÍJEČKA + BEZDRÁTOVÁ NABÍJEČKA  
492988**

**Produkt:**

Model: R60-PQWAC

Vstup: DC 24V, 1.5A, 36W

1x USB rychlonabíjecí výstup

**Typ A:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 2.0A, 18.0W/
- DC 12.0V, 1.5A, 18.0W

**Typ C:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 3.0A, 27.0W/
- DC 12.0V, 2.5A, 30.0W
- DC 15.0V, 2.0A, 30.0W/
- DC 20.0V, 1.5A, 30.0W

**Duální USB:**

- Total Max. DC 5V, 4.0A, 20.0W

**Bezdrátové nabíjení:**

- DC 5.0V, 2.0A, 10.0W/
- DC 9.0V, 1.1A, 10.0W

**Adaptér:**

- DC 24V, 1.5A, 36W

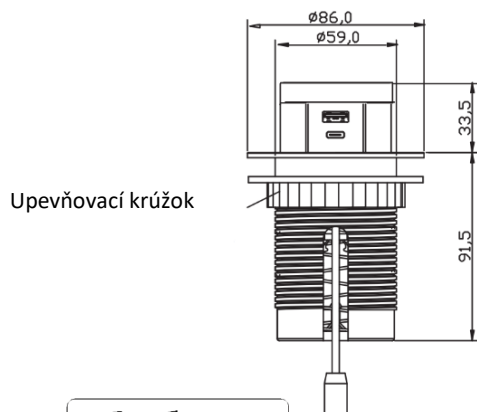
**PREČÍTAJTE SI INŠTRUKCIE PRED ZAČATÍM  
INŠTALÁCIE A USCHOVAJTE NA PRÍPADNÉ  
BUDÚCE POUŽITIE**

- V prípade poškodenia vonkajšieho kábla tejto zásuvky musí výmenu zabezpečiť len výrobca alebo servisný technik či iný kvalifikovaný odborník, aby sa predišlo riziku ohrozenia bezpečnosti.
- Ak si nie ste istí inštaláciou, obráťte sa na odborníka.
- **VAROVANIE:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Len na vnútorné použitie!

**INŠTALÁCIE A ZPROVOZNĚNĚNĚ**

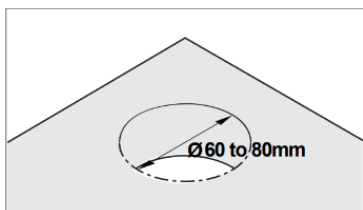
1. Vyberte miesto inštalácie.
2. V mieste inštalácie vyrežte otvor s priemerom 60 až 80 mm.
3. Vložte výrobok a utiahnite upevňovací krúžok.
4. Pripojte k elektrickej sieti
5. Po správnom dokončení práce je výrobok pripravený na použitie

**POZOR!! Zabezpečte dostatočný priestor pod  
inštalovaným zariadením**



**Obsah balenie:**

Adaptér do zásuvky 1x  
Zásuvná nabíjačka 1x  
Vstup: 100-240V~50/60Hz,  
Výstup: DC 24.0V, 1.5A, 36.0W



**Upozornenie**

- Tento výrobok je určený ako predlžovací prívod pre napájanie elektrickým prúdom, ktorý sa má inštalovať do nábytku.
- Označenie CE spolu s prehlásením o zhode potvrdzuje zhodu s platnými normami Európskej únie.
- Nižšie uvedené pravidlá a odporúčania sú plne v súlade s platnými bezpečnostnými predpismi. Preto odporúčame, aby pri inštalácii a údržbe zariadenia všetci prísne dodržiavali preventívne bezpečnostné predpisy platné v ich krajine.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené používaním výrobku iným spôsobom, ako je uvedené v tomto návode, t. j. najmä nesprávnou inštaláciou alebo nerešpektovaním upozornení.
- Výrobca ďalej nezodpovedá za poruchy, poškodenie alebo zničenie výrobku v dôsledku nesprávnej výmeny dielov alebo v dôsledku použitia neoriginálnych náhradných dielov.
- Zariadenie nijakým spôsobom nerobte ani neupravujte, inak záruka zaniká.
- Pred čistením zariadenie vždy odpojte od elektrickej siete. Čistite mäkkou, suchou alebo mierne vlhkou handričkou. Nepoužívajte drsné špongie/abrazívne alebo agresívne prostriedky a/alebo korozívne čistiace prostriedky.
- Deti môžu výrobok používať len pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Napájací kábel neved'te cez drsné alebo ostré povrchy alebo cez miesta, kde by sa mohol poškodiť.
- Spotrebič skladujte a používajte len v suchých priestoroch v interiéri alebo na mieste chránenom pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď, priame slnečné svetlo alebo prach. Spotrebič nie je určený na používanie v exteriéri.



OEEZ – Odpadové Elektrické a Elektronické Zariadenia.

Použitú elektrozariadenia a akumulátory nepatria do komunálneho odpadu a je potrebné ich náležite recyklovať. Nesprávnou likvidáciou by mohlo dôjsť k poškodeniu životného prostredia!

**Dovozca:**

Demos trade, a.s.  
Škrobálkova 630/13  
718 00 Ostrava-Kunčičky  
Czech Republic

**Výrobca:**

Luen Yick Electrical Mfg. Co., Ltd.  
Flat F, 10/F., Blk. 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei St.  
Kwai Chung, N.T. Hong Kong



**STRONG POWERUP 1x USB A/C TÖLTŐ + VEZETÉKNÉLÜLI TÖLTŐ**  
492988

**Termék:**

Modell: R60-PQWAC

Bemenet: DC 24V, 1.5A, 36W

1x USB gyorstöltő kimenet

**A változat:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 2.0A, 18.0W/
- DC 12.0V, 1.5A, 18.0W

**C változat:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 3.0A, 27.0W/
- DC 12.0V, 2.5A, 30.0W
- DC 15.0V, 2.0A, 30.0W/
- DC 20.0V, 1.5A, 30.0W

**Duál USB:**

- Total Max. DC 5V, 4.0A, 20.0W

**Vezetéknélküli töltés:**

- DC 5.0V, 2.0A, 10.0W/
- DC 9.0V, 1.1A, 10.0W

**Adapter:**

- DC 24V, 1.5A, 36W

**Csomagolás tartalma:**

Aljzat adapter 1x

Transzformátor 1x

Bemenet : 100-240V~50/60Hz,

Kimenet : DC 24.0V, 1.5A, 36.0W

**BEÉPÍTÉS ELŐTT KÉREM OLVASSA EL AZ  
UTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZA MEG A KÉSŐBBI  
HASZNÁLAT MIATT**

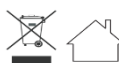
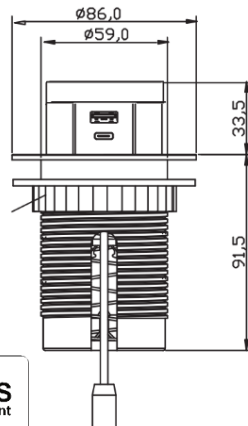
- Az aljzat külső kábelének sérülése esetén a veszély kockázatának elkerülése érdekében a cserét a gyártóval vagy az általa kijelölt szervizzel vagy más szakképzett szakemberrel kell biztosítani.
- Ha kérdése van a szereléssel kapcsolatban, forduljon szakemberhez.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Áramütés veszélye. Csak belső használatra!

**SZERELÉS ÉS ÜZEMBEHELYEZÉS**

1. Határozza meg a beszerelés helyét.
2. A szerelési felületbe fúrjon ki egy 60 – 80 mm átmérőjű lyukat.
3. Csavarozza le a rögzítő karikát.
4. Helyezze a terméket az elkészített nyílásba
5. Csavarozza vissza alulról a rögzítő karikát a termékre.
6. Csatlakoztassa az elektromos hálózatához.

**FIGYELEM!!! Biztosítson elegendő helyet a beszerelt termék alatt.**

Rögzítő karika



**Figyelmeztetés**

- A termékeket bútorokba való beépítéshez használt tápellátás hosszabbító vezetékének tervezték.
- A CE-jelölés a megfelelőségi nyilatkozattal együtt megerősíti az Európai Unió vonatkozó szabványainak való megfelelést.
- Az alábbi szabályok és ajánlások teljes mértékben megfelelnek a vonatkozó biztonsági előírásoknak. Ezért azt javasoljuk, hogy a készülék telepítésekor és karbantartásakor mindenki szigorúan tartsa be az országában érvényes megelőző biztonsági előírásokat.
- A gyártó nem vállal felelősséget az esetleges károkért, amelyek a terméknek a kézikönyvben leírtaktól eltérő módon történő használatából származnak. Különösen a helytelen beszerelés vagy a figyelmeztetések be nem tartása miatt.
- Ezenkívül a gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen működéséért, sérüléséért vagy megsemmisüléséért az alkatrészek nem megfelelő cseréje vagy a nem eredeti pótalkatrészek használata miatt.
- Ne szerelje szét vagy módosítsa a készüléket semmilyen módon, különben a garancia érvényét veszti.
- Tisztítás előtt mindig húzza ki a konnektórból. Tisztítsa puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával. Ne használjon csiszolószivacsot/csiszolóanyagot vagy agresszív szert és/maró hatású tisztító szert.
- Gyermekek csak felelős személy felügyelete mellett üzemeltethetik a terméket.
- Ne futtassa a tápkábelt durva vagy éles felületeken, vagy olyan helyeken, ahol károsodhat.
- A készüléket csak száraz beltéri környezetben vagy az időjárástól védett helyen, például esőben, közvetlen napfényben vagy porban tárolja és használja. A készüléket nem szabadtéri használatra tervezték.



WEEE – Elektromos és elektronikus berendezések hulladéka.

A használt elektromos berendezések és akkumulátorok nem tartoznak a kommunális hulladék közé, és azokat megfelelően újra kell hasznosítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás károsíthatja a környezetet!

**Importőr:**

Demos trade, a.s.  
Škrobálkova 630/13  
718 00 Ostrava-Kunčičky  
Czech Republic

**Gyártó:**

Luen Yick Electrical Mfg. Co., Ltd.  
Flat F, 10/F., Blk. 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei St.  
Kwai Chung, N.T. Hong Kong

EN



**STRONG POWERUP 1x USB A/C CHARGER + WIRELESS CHARGER**  
492988

**Product:**

Model: R60-PQWAC

Input: DC 24V, 1.5A, 36W

1x USB quick charge output

**Type A:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 2.0A, 18.0W/
- DC 12.0V, 1.5A, 18.0W

**Type C:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 3.0A, 27.0W/
- DC 12.0V, 2.5A, 30.0W
- DC 15.0V, 2.0A, 30.0W/
- DC 20.0V, 1.5A, 30.0W

**Dual USB:**

- Total Max. DC 5V, 4.0A, 20.0W

**Wireless charge output:**

- DC 5.0V, 2.0A, 10.0W/
- DC 9.0V, 1.1A, 10.0W

**Adaptér:**

- DC 24V, 1.5A, 36W

**PLEASE READ THESE BEFORE COMMENCING  
INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE  
REFERENCE**

• If the external flexible cable or cord of this socket is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or his service agent or similar qualified person in order to avoid a hazard.

• If in doubt regarding these installations, consult a qualified electrician

• **CAUTION: Risk of Electric Shock - For indoor use only**

**INSTALATION AND OPERATION**

1. Select the location.
2. Cut out 60 to 80 mm diameter hole at installation surface.
3. Insert the product and tighten the mounting ring
4. Connected to the power supply .
5. Once work has been completed correctly, the product is now ready to use.

**ATTENTION: Ensure there is sufficient space under the installed surface.**

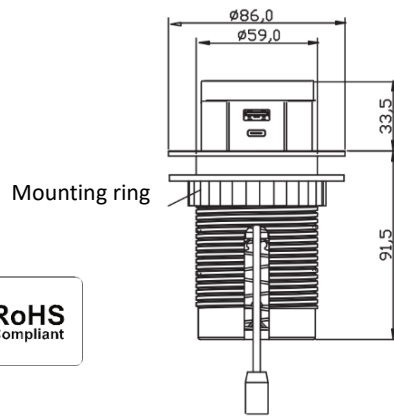
**Pack contents:**

Charger 1x

Plug in driver 1x

Input: 100-240V~50/60Hz,

Output: DC 24.0V, 1.5A, 36.0W



**Caution**

- This product is meant for use as extension connection for power supply, to be embedded into furniture.
- CE marking together with Declaration of Conformity confirm compliance with valid EU directives.
- Restrictions and recommendations listed below fully comply to current safety measures. Therefore, we recommend all the users to follow preventive safety rules valid in their country during installation and maintenance of the device.
- The producer takes no responsibility for any possible damage caused by using the product in a way which doesn't comply to these instructions, mainly by inappropriate installation or by ignoring warnings.
- The producer takes no responsibility for any malfunction, damage or destruction of the product caused by unprofessional change of parts, or by using non original parts.
- Do not disassemble or modify this device, otherwise the warranty will be void.
- Unplug the device before every cleaning. Clean these products with a soft dry or slightly moistened cloth. Avoid using scouring sponges, abrasive or aggressive and/or corrosion causing cleaners.
- Children may use the device only under supervision of a responsible person.
- Do not lay the cable on rough or sharp surface or any places which could cause damage.
- Use and store the device in dry places only, in interior or a space protected from weather conditions such as rain, dust or direct sunlight. It is not meant for outdoor use.



WEEE – Waste Electrical and Electronic Equipment

These products must be recycled properly and should not be disposed as household waste. Incorrect disposal may cause environmental damage.

**Importer:**

Demos trade, a.s.  
Škrobálkova 630/13  
718 00 Ostrava-Kunčičky  
Czech Republic

**Producer:**

Luen Yick Electrical Mfg. Co., Ltd.  
Flat F, 10/F., Blk. 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei St.  
Kwai Chung, N.T. Hong Kong



**STRONG POWERUP 1x USB A/C ŁADOWARKA + ŁADOWARKA BEZPRZEWODOWA  
492988**

**Product:**

Model: R60-PQWAC  
Input: DC 24V, 1.5A, 36W  
1x USB quick charge output

**Type A:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 2.0A, 18.0W/
- DC 12.0V, 1.5A, 18.0W

**Type C:**

- DC 5.0V, 3.0A, 15.0W/
- DC 9.0V, 3.0A, 27.0W/
- DC 12.0V, 2.5A, 30.0W
- DC 15.0V, 2.0A, 30.0W/
- DC 20.0V, 1.5A, 30.0W

**Dual USB:**

- Total Max. DC 5V, 4.0A, 20.0W

**Wireless charge output:**

- DC 5.0V, 2.0A, 10.0W/
- DC 9.0V, 1.1A, 10.0W

**Adaptér:**

- DC 24V, 1.5A, 36W

**Zawartość pakietu:**

Adapter do gniazda 1x  
Ładowarka sieciowa 1x  
Wejście: 100-240V~50/60Hz,  
Wyjście: DC 24.0V, 1.5A, 36.0W

**PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU  
UWAŻNIE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ**

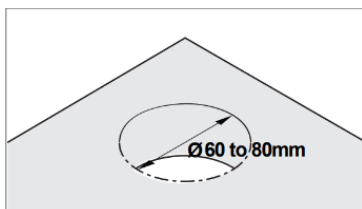
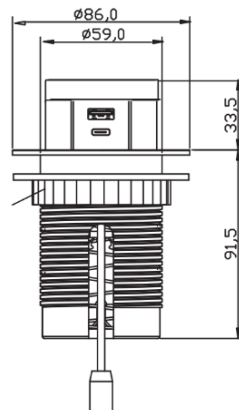
- W przypadku uszkodzenia przewodu zewnętrznego ładowarki należy uzgodnić wymianę wyłącznie z producentem lub wyznaczonym przez niego serwisem lub innym wykwalifikowanym specjalistą aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Skonsultuj się z wykwalifikowanym specjalistą, jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące montażu.
- **OSTRZEŻENIE:** Ryzyko porażenia prądem. Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń !

**INSTRUKCJA MONTAŻU ŁADOWARKI**

1. Wybierz miejsce montażu
2. Wytnij otwór o średnicy od 60 do 80 mm w powierzchni montażowej.
3. Włóż ładowarkę w otwór i dokręć kołnierz dociskowy.
4. Podłącz do sieci.
5. Po prawidłowym montażu produkt gotowy jest do użycia.

**UWAGA!! Zapewnij wystarczającą przestrzeń pod montowanym sprzętem**

kołnierz dociskowy



Uwaga

- Produkt przeznaczony jest jako przedłużacz do zasilania elektrycznego do montażu w meblach.
- Certyfikat CE, wraz z deklaracją zgodności, potwierdza zgodność z obowiązującymi normami Unii Europejskiej.
- Wymienione poniżej zasady i zalecenia są w pełni zgodne z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa. Dlatego też zalecamy, aby podczas instalacji i konserwacji urządzenia zostały ściśle przestrzegane przepisy bezpieczeństwa prewencyjnego obowiązujące dla danego kraju.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania wyrobu w sposób inny niż określony w niniejszej instrukcji, tj. w szczególności w wyniku nieprawidłowego montażu lub nieprzestrzegania ostrzeżeń.
- Ponadto producent nie ponosi odpowiedzialności za wadliwe działanie, uszkodzenie lub zniszczenie produktu spowodowane niewłaściwą wymianą części lub użyciem nieoryginalnych części zamiennych.
- Nie należy demontować ani modyfikować urządzenia w jakikolwiek sposób, w przeciwnym razie gwarancja zostanie unieważniona.
- Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej. Czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką. Nie należy używać szorstkich/ściernych lub agresywnych gąbek i/lub żrących środków czyszczących.
- Dzieci mogą obsługiwać produkt wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie należy prowadzić przewodu zasilającego po szorstkich lub ostrych powierzchniach ani w miejscach, w których mógłby ulec uszkodzeniu.
- Urządzenie należy przechowywać i używać wyłącznie w suchym pomieszczeniu lub w miejscu chronionym przed warunkami atmosferycznymi, takimi jak deszcz, bezpośrednie światło słoneczne lub kurz. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.



ZSEE – Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny.



Zużyte urządzenia elektryczne i baterie nie powinny być wyrzucane do odpadów komunalnych i należy je poddać recyklingowi. Ich niewłaściwa utylizacja może spowodować szkody dla środowiska!

**Importer:**

Démos trade, a.s.  
Škrobálkova 630/13  
718 00 Ostrava-Kunčičky

**Producent:**

Luen Yick Electrical Mfg. Co., Ltd.  
Flat F, 10/F., Blk. 2, Kingsford Ind. Bldg., 26-32 Kwai Hei St.  
Kwai Chung, N.T. Hong Kong